

Softwood lumber

Softwood lumber was added to the Export Control List (ECL) by the Governor in Council pursuant to paragraph 3(d) and section 6 of the *Export and Import Permits Act* on June 21, 1996, in order to implement the Canada-United States Agreement on Softwood Lumber. Export permits are issued under the authority of section 7(1) of the Act, while fees are levied under the authority of the *Financial Administration Act* and the *Softwood Lumber Products Export Permit Fees Regulations*.

Softwood lumber products exported to the United States classified under tariff items 4407.10.00, 4409.10.10, 4409.10.20, and 4409.10.90 of the *Harmonized Tariff Schedule of the United States (1996)* first manufactured in Ontario, Quebec, British Columbia, or Alberta, irrespective of the province or territory of export, were added to Item 5104 of the ECL effective April 1, 1996. Exports of these products to the United States require an export permit issued by the Department of Foreign Affairs and International Trade. In addition, any person who holds a permit to export softwood lumber to the United States is required to keep records relating to its issuance for 60 months after the date of issuance of the permit.

Under the terms of the Agreement, which extends from April 1, 1996 to March 31, 2001, Canada is required to collect a fee on exports to the US of softwood lumber first manufactured in the covered provinces in excess of 14.7 billion board feet. The fees have been adjusted for inflation on April 1 each year since 1997.

Bois d'œuvre résineux

Le 21 juin 1996, le gouverneur en conseil a ajouté le bois d'œuvre résineux à la Liste des marchandises d'exportation contrôlée (LMEC), conformément au paragraphe 3(d) et à l'article 6 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation (LLEI)* et en application de l'Accord canado-américain sur le bois d'œuvre résineux. Les licences d'exportation sont délivrées en vertu de l'article 7(1) de la LLEI, tandis que les frais sont perçus en vertu de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et du *Règlement sur le prix des licences d'exportation (produits de bois d'œuvre)*.

Depuis le 1^{er} avril 1996, les produits de bois d'œuvre résineux exportés vers les États-Unis, postes tarifaires 4407.10.00, 4409.10.10, 4409.10.20 et 4409.10.90 de *Harmonized Tariff Schedule of the United States (1996)*, ayant subi une première transformation en Ontario, au Québec, en Colombie-Britannique ou en Alberta, sans égard à la province ou au territoire d'exportation, figurent sous le poste 5104 de la LMEC. Une licence d'exportation délivrée par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international est obligatoire pour exporter ces produits aux États-Unis. En outre, tout titulaire d'une licence d'exportation de bois d'œuvre vers les États-Unis doit tenir des dossiers sur sa délivrance pendant les 60 mois qui suivent la date de délivrance.

Aux termes de l'Accord, appliqué du 1^{er} avril 1996 au 31 mars 2001, le Canada doit percevoir des frais pour les exportations vers les États-Unis de bois d'œuvre résineux ayant subi une première transformation dans les provinces visées lorsque la quantité est supérieure à 14,7 milliards de pieds-planche. Depuis 1997, les frais étaient indexés sur l'inflation, le 1^{er} avril chaque année.